DIAMARS 12 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

ECONOMIA

Prome seis luna a ricibi 1.032 miyon Florin na entrada

Prome dia di landamento cu bon resultado na Paraguay



ASUNCION: Diadomingo atardi den e finalnan di "100m breaststroke", Aruba a keda bon representa cu 2 atleta. Atleta Avi Tromp ta logra termina na di 8 luga, dunando e su prome final A na un Wega na nivel Panamericano.
Mas detaye na Pagina 6.

DVG basta ocupa cu rij largo di imigrantenan pa haci test pa DIMAS

Awo permiso di trabao no ta bay via DPL mas sino direct pa DIMAS

- *Varios siman caba cu DVG ta hopi druk mes*
- *Na Hospital tambe ta druk cu testnan pa hende haya permiso*

Hannah Arends corona como Miss Universe Aruba 2025





ORANJESTAD (AAN): Aki por mira Aruba su Miss maximo pa 2025, debi cu Diadomingo anochi e dama hoben Hannah Arends di 28 aña di edad, a keda corona como Miss Universe Aruba 2028.

E tabata riba escenario cu cuatro candidata y a compete pa e titulo maximo den Ballroom di Paseo Herencia.

Na final, el a wordo anuncia como Miss Universe Aruba, kende lo bay representa Aruba na luna di November pa e certamen di Miss Universe na Thailandia.

Despues cu a pone sjerp na su curpa, tabata e honor na Prome MInistro Mike Eman pa pone corona riba su cabez, cu aplauso di henter public presente. E anochi aki a conta cu Addonsito Croes y Angeline Dirksen como MC.

Mas detaye y potret por mira awe na Pagina 12 di DIARIO.



Minister Geoffrey Wever: Utvoeringsrapportage entrega na tempo na CAft segun ley

Di januari pa juni 2025, Aruba a ricibi 1.032 miyon florin na entrada cu ta 56% di e presupuesto 2025





ORANJESTAD (AAN): Durante su conferencia di prensa semanal Minister di Finansa Geoffrey Wever a elabora riba ehecucion di e presupuesto 2025 pa e periodo di januari pa juni 2025.

Cifranan pa e prome mitar di aña di 2025 ta mustra cu a ricibi 56% di entradanan presupuesta. Gastonan haci te cu juni 2025 ta na un nivel di 46% di loke a wordo presupuesta. E crecemento di economia den e prome seis lunanan di 2025 a conduci na mas entrada di bbo y invoerrechten. Ambos ta indicadornan pa crecemento economico, mas consumo y mas inversion. E resultado preliminario ta cumpli cu e normanan di presupuesto manera ancra den ley.

Departamento di Finansa cada kwartal ta compila e "UItvoeringsrapportage" basa riba cifranan preliminario di e administracion central di Pais Aruba y cifranan ricibi di entidadnan manera AZV, SVB, ATA, Serlimar, Stichting EPB y Universidad di Aruba cu ta forma parti di e sector colectivo.

Di januari pa juni 2025, Aruba a ricibi 1.032 miyon florin na entrada cu ta 56% di e presupuesto 2025. Un total di 812 miyon florin ta e gastonan di Pais Aruba cu ta ekivalente na 46% di total di gasto riba presupuesto 2025. Aruba a paga 241 miyon na debe y un total di 122 miyon florin na interes den e periodo di januari pa juni 2025.

Di e total na entrada, 417 miyon ta relata na Belasting Directo (40%), 440 miyon ta relata na Belasting Indirecto (43%) y e resto na diferente otro tipo di entrada. Pa loke ta trata Belasting Indirecto, den e di dos kwartaal di 2025 a ricibi 34 miyon mas compara cu 2024.

Pa loke ta trata belasting indirecto manera entre otro BBO y invoerrechten den e prome dos kwartaal di 2025 a ricibi un total di 334 miyon florin. Esaki ta 29 miyon florin mas compara cu e mesun periodo di 2024 den cual a ricibi 305 miyon florin. Motibo di esaki ta e desaroyo positivo di Aruba su economia.

Entrada pa AZV, ATA y SVb ta mustra un crecemento di 523 miyon florin den e prome dos kwartaal di 2024 pa 556 miyon florin den e prome dos kwartaal di 2025. E subida di33 miyon florin ta e resultado di e crecemento positivo di Aruba su economia.

Den e prome dos kwartaal di 2025, a realisa un totaal di 797 miyon na gasto operacional. Di esaki, 258 miyon florin ta trata di entre otro gastonan di personal cu ta igual na 51% di e gastonan total riba presupuesto 2025 (509 miyon), 92 miyon na Goederen en Diensten cu ta igual na 48% di e gastonan total riba presupuesto 2025 (193 miyon) y 122 miyon na interes paga riba debenan di Pais Aruba cu ta igual na 41% di e gastonan total na interes riba presupuesto 2025 (294 miyon).

Manera ancra den ley, College Aruba Financieel Toezicht (CAft) mester haya e "uitvoeringsrapportage" den un termino di 6 siman. Minister di Finansa Geoffrey Wever ta anuncia cu Gobierno di Aruba a cumpli cu ley y a entrega e uitvoertingsrapportage pa kwartaal 2 di 2025 na tempo. E resultado preliminario pa e prome mitar di aña ta uno positivo den cual Pais Aruba ta riba e caminda pa sigui cumpli cu e normanan di presupuesto manera ancra den ley.Minister Geoffrey Wever ta gradici Departamento di Finansa pa e trabao di traha e uitvoeringsrapportage y entrega esaki manera ley ta bisa, na tempo na CAft. Manera ja caba ta conoci e presupuesto 2025 a wordo aproba unanimamente pa Parlamento di Aruba. Den cuadro di transparencia y informacion. Parlamento di Aruba tambe a ricibi e uitvoeringsrapportahe kwartaal 2 di 2025.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Otmar Oduber:

"Gobierno tin surplus, pero e Centronan di Bario no ta beneficia di esaki!"

ORANJESTAD (AAN): Recientemente e parlamentario di fraccion di PPA, Otmar Oduber, a expresa un punto di atencion sumamente urgente relaciona cu responsabilidad social na gobierno actual. Durante e conferencia di prensa, Oduber a haci e pregunta fundamental: "Con por bo papia di surplus, mientras bo Centronan di Bario ta yora, sclama pa fondo?". Otmar a indica cu tin un 5 pa 6 Centro di Bario na Aruba, cu ta hopi activo mes, unda tin mucha, hoben, adulto y adulto mayor henter dia bezig, hasta grupo di futbol, cu e solo meta di funciona como un punto central pa recreacion y deporte, pero ta hayando cero atencion for di gobierno actual.

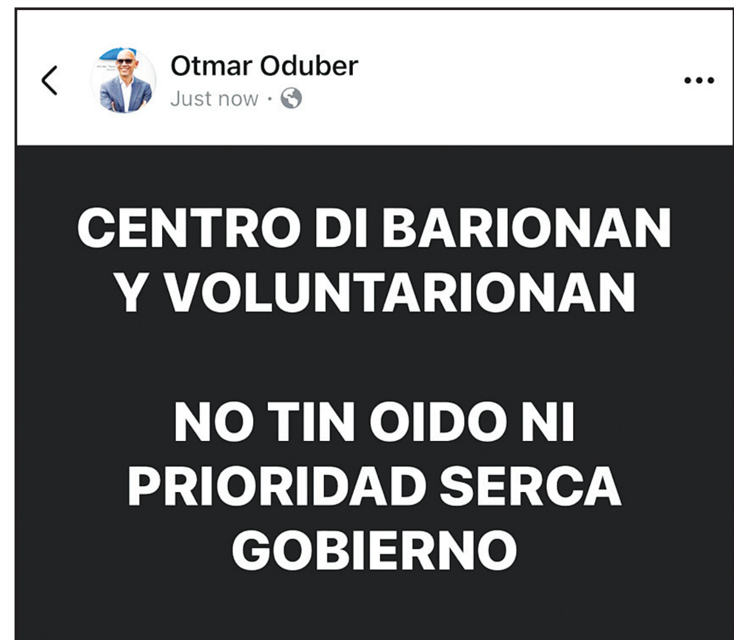
Respet pa trabou boluntario

"Nos no ta comprondé," Oduber a bisa, "Tin fondo, tin surplus, pero e Centronan di Bario, cu ta traha den comunidad dia tras dia, no ta haya ni un florin. Nos ta wak con nan ta lucha, yora pa placa, busca fondo cerca comerciantenan, nan mes ta lanta muraya, nan mes ta drecha veld." Ta inaceptabel cu gobierno no por duna e directivanan, e boluntarionan di e Centronan di Bario, ni atencion ni placa pa nan sigui funciona cu nan rol primordial den e barionan, mientras nan ta traha cu alma y cuerpo pa comunidad di Aruba.

Gobierno cu direccion sin rumbo: "Cero vision pa e pueblo"

Oduber a haci un yamada na Gobierno pa bin cu un programa structural pa e Centronan di Bario. "E gobierno aki ta sin plan. Nan ta sconde esey door di bisa cu nan tin cu traha un programa di gobernacion





nobo, pero realidad ta, cu nan no tin nada!". Segun Oduber, e gobierno aki sigur lo bay bisa cu ta awor nan tin 4-5 luna den funcion, pero ta cuestionabel cu un partido sa for di 1 pa 2 aña prome cu bo mester tin un programa si bo kier bay goberna. Y esey ta netamente loke partido AVP no tin!

Parlamento kier sigui silencia PPA

Un biaha mas PPA ta presenta un mocion concreto pa duna atencion y sosten financiero na Centro di Bario den districto, pero djis paso ta PPA tur parlamentario, sin importa di cua districto nan ta bin, ta simpelmente vota contra. "Esaki ta un forma inhusto y nada democratico pa silencia of boycott PPA. Pues PPA no mag di tin idea? Nos no mag di tin un bos," Otmar a cuestiona. "Pero nan ta lubida, cu ta e barionan nan ta perhudicando, e pueblo y e hubentud di e districtonan di Noord, Dakota, Savaneta, Playa Pabou y asina por sigui menciona. Y unda gobierno ta? Zoek…spoorloos! Y riba dje tur parlamentario, incluyendo esunnan cu ta representa e districtonan mes, a vota contra," segun Oduber.

Awo permiso di trabao no ta bay via DPL mas sino direct pa DIMAS

DVG basta ocupa cu rij largo di imigrantenan pa haci test pa DIMAS

• Varios siman caba cu DVG ta hopi druk mes

• Na Hospital tambe ta druk cu testnan pa hende haya permiso

ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta a cuminza cu un fila largo di imigrantenan dilanti di oficina di Departamento di Salud Publico (DVG) cu tin cu haci test obligatorio pa e proceso di permiso di estadia of trabou na DIMAS.

E seccion di DVG encarga cu malesanan infeccioso a tende un aglomeracion grandi for di ora tempran y segun informacion ricibi, e situacion lo keda asina durante e dianan cu ta bin. E testnan aki ta un paso necesario den e procedimento pa aplica na DIMAS.

E afluencia grandi di persona ta bin den cuadro



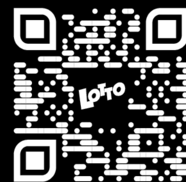
di un "flexibilisacion" temporal cu gobierno a anuncia recientemente. Bou di e medidanan nobo, e personanan cu ta traha na e isla den manera ilegal of cu ta keda akinan cu status ilegal, pero cu por haya un dunado di trabou, lo por presenta un peticion pa un permiso, maske nan a pasa e tempo permiti di estadia, contal nan cumpli cu tur otro rekisito.

Awor cu e permiso di trabao no ta bay mas via DPL, sino ta un asunto direct di DIMAS, por sigui spera e rijnan largo aki.

Na Hospital tambe ta druk cu hendenan pa haci test e dianan aki. Esey ta pa nan por haya permiso die stadia y permiso di trabao. Esaki ta bin awor cu Gobierno di AVP-Futuro a anuncia cu lo bay legalize e ilegalnan cu ta trahando na Aruba.

Tin entendi cu hopi hende ya a presenta pa e testnan, pero ainda tin hopi mas cu mester pasa pa e proceso.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 600.000,-
*Afl. 400.000,- + Afl. 200.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm


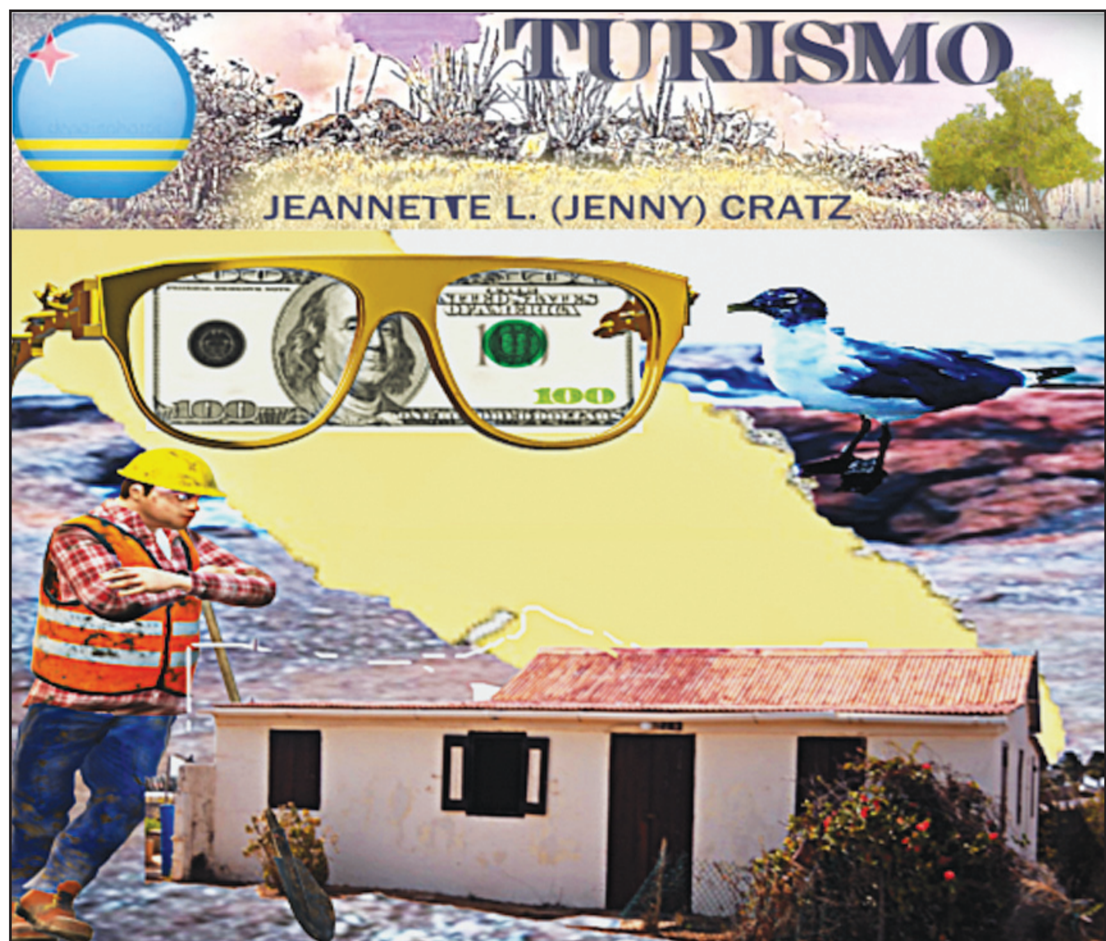


Di "Haviland Comet"pa awe, alma y motibo di turismo no a cambia

Desaroyo turistico mester ta hancra den identidad local

***E caracter propio di Aruba mester ta garantisa den futuro di turismo**

ORANJESTAD (AAN)— "Haviland Comet"tabata nomber di e prome avion "jet" comercial, cu a lanta su vuelo dia 9 di januari 1951.
Di e forma aki e inicio di e asina yama "era di jet", a haci su entrada den historia humano y a introduci cambionan grandi.
E motornan poderoso di Jet, a nace den Segundo Guera Mundial, cu a cambia mundo pa semper.
Inicio di e Era di Jet, pa Aruba sigur tabata importante pasobra el a habri porta pa e isla haci uzo di su rikeza natural mas stabil y mas grandi, cu tabata turismo cu a bira base economico di e pais cu e infrastructura cu un naturaleza unico, a ofrece e isla den e braza di laman Caribe, cu ta uni oceanonan y continentenan, e base pa e ala economico cu Siglo 20 a crea pa mundo.
Vacacion a bira mundialmente mas cu un derecho di hende y a bira parti di un bida normal.
Si den e era di descubrimento di otro paisnan dor di Europa, cu asina a planta su bandera na continente Americano y den Caribe, barconan tabata habri continuamente rutanan nobo pa topa cu centronan cu por a entrega material manera oro pa economia por a florece, despues di guera ta topa cu un crecemento enorme di loke a wordo yama turismo, cu awe ta base di sobrevivencia humano na hopi pais.
Cifranan oficial ta entrega prueba di e cambio economico mundial unico cu turismo a trece pa mundo, cu tin un ehempel na Aruba, cu un economia pa cual naturaleza a crea e ingrediente principal.Turismo mundialmente a bira fuente di entrada creciente pa hende, pero mescos cu tur otro ala economico, tin su exigencianan pa evita cu e exito y logronan economico pa motibo di varios aspecto, ta mishi cu e derecho democratico mas grandi di hende cu ta e derecho di mantene su integridad nacional, su propio cultura, su propio base di felicidad cu no ta solamente placa pero tambe tur loke naturaleza ta ofrece.
Den caso di Aruba tambe, turismo a crea un economia nobo, cu conoce e fragilidad di dependencia di sucesonan mundial pero tambe e peligro grandi cu turismo por bira enemigo di turismo sin un bon guia.
Den historia di turismo como sector economico, ta topa cu cantidad di casonan den cual e destinacionnan mas famoso y na e nivelnan mas halto cu turismo a conoce, a destrui nan mes pa e solo hecho cu nan a destrui nan caracter propio y e motibo pa cual nan tabata atrae turismo.
Pues e caracter nacional, e rikezanan propio di e pais, mester wordo cuida y conserva mientras mester evita cu ta kibra bareranan pa forza crecemento, cu mester tin un limite pa turismo keda exitoso.
E calidad mas importante den e industria turistico di Aruba, ta keda su hendenan, un Pueblo cu a desaroya den e aire liber di su beachnan sin frontera.
E industria turistico di Aruba ta basa riba tradicion y cultura di Aruba entrega dor di un generacion pa otro, den cual cordialidad y cordialidad ta central.Na hopi ocasion DIARIO a mustra cu mester evita cu super produccion di e ramo turistico ta mishi cu bienestar, felicidad y caracter di un Pueblo y asina ta destrui su mes finalmente.



Paisnan grandi awe ta entrega prueba di situacionnan serio cu ta surgi ora un pais no reglamenta su crecemento y percura pa e tin suficiente forza humano pa sigui entrega e cara di e pais cu a bira e etiketa pa exito.
Pa expansion economico ta realmente productivo, e mester sostene e base di felicidad y bienestar nacional cu ta basa ariba bienestar y felicidad di henter Pueblo cu mester por sigui cana como Pueblo, pues grupo cu ta mantene su identidad propio.
Un motibo di fracaso den e mundo di turismo, ta e hecho cu na demasiado ocasion no ta pone un limite na expansion, manera ta un necesidad real pa tur ramo economico cu kier keda entrada real di bienestar di Pueblo y Pais.
Na diferente destinacion reconoci rond mundo, poblacion ta bay contra e industria di turismo, pa motibo cu no a tene e caracter y bienestar nacional na cuenta.
Na Aruba, sinembargo, e caracter nacional, a bira e atraccion principal di turismo, cu na Aruba tin un angulo hopi interesante pero tambe motibo pa bon vigilancia.
Aruba, cu ta un isla chikito cu un poblacion chikito, ta uni turismo di diferente categoria, loke ta resulta den diferente exigencia y bon estudio di loke inversion pa e diferente ramonan ta rekeri, sigur si tuma nota di rapportnan cu ta papia di cambio cu ta presenta den e ramonan turistico di Aruba.
For di e momento cu e Era di Jet a habri portanan nobo pa turismo, desaroyonan nobo ta presenta nan mes.
Economia mundial internacional a drenta e proceso pa cual tanto DIARIO a adverti Aruba di cambionan grandi cu ta mishi cu sistemanan economico mundial.
Inversionnan nobo den acomodacionnan, cu mester wordo continuamente adapta na cambionan general mundial den tur loke turismo ta brinda mundo como pakete di hospitalidad, cu ta depende di un parti grandi di e actitud y reputacion internacional di un Pueblo.
E identidad di Aruba y e Arubiano mester ta garantia den tur desaroyo turistico na Aruba cu mester ricibi tur atencion di Parlamento y gremionan como ader mayor di economia, cu mundialmente ta bou tension pa e daño cu a wordo causa pa globalisacion cu a bira destruccion di originalidad di e pais y asina destruccion di e ader economico mayor nacional.

Tres aña di prison pa trio complice di traficacion di mas cu 27 kilo di cocaina den un motor di coriente



ORANJESTAD (AAN): E hombernan Venezolano biba na Aruba J.I. (54), su yiu homber G.I.(29), e dama pareha di J.I., G.M. (58) y e homber di Colombia biba na Aruba G.G. (44), ayera mainta a presenta den Corte pa scucha nan sentencia. Por a nota cu e homber G.I., a wordo laga liber riba orden di Hues pero asina mes el a presenta pa scucha su sentencia.

Tratamento di e caso a tuma lugar 21 Juli 2025 caminda Fiscal ta acusa e grupo aki cu riba 25 Juli 2024 hunto a exporta un lote di 27.724 gram di cocaina.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya cu ta e compania di J.I. y G.I. a cumpra e motor for di Hulanda y trece Aruba. Fiscal a mustra cu tabatin combersacionnan largo entre G.G. y J.I. riba e compra di e motor. G.G. tabata duna instruccion con mester traha recibo y tambe pone adress falso. E motor ta riba nomber di J.I. pero e no a paga p'e. Na Aruba J.I. a paga impuesto pa e motor. J.I. y G.M. a traha e papelnan pa e motor bay bek Hulanda. Nan a cumpra hopi refresco y papa pa wordo manda Hulanda. E placa aki lo ta di G.G. Polis a haya e recibonan den cellular di G.G. Na opinion di Fiscal, esaki ta un forma di sconde e droga y a pone adres di un amiga di G.M. caminda nan mester bay.

Fiscal ta haya legalmente proba exportacion di droga. Ta trata di un cargamento grandi di cocaina. Fiscal ta haya cu G.G. a mal uza e compania di J.I. pa exporta cocaina pa Hulanda. Fiscal a exigi 58 luna di prison pa G.G. y 53 luna di prison pa J.I., G.M. y G.I.

SENTENCIA

Ayera mainta Hues a bisa cu ta mas cu 27 Kilo di cocaina tabata scondi den un motor di coriente cu mester a bay Hulanda. Hues a mustra cu e homber G.G. a admiti. Hues ta haya cu tabatin un organizacion hopi grandi y coordina. Hues a sigui bisa cu for di investigacion por mira cu tabatin combersacionnan intensivo cu ta mustra cu tabata usa motor di coriente pa pone droga aden y manda Hulanda. Na opinion di Hues, J.I. a puntra G.G. si tabatin droga den e motor. Esaki ta mustra cu J.I. a tuma riesgo cu e ta participa den transporte di droga. Hues a bisa cu mescos ta conta pa e dama G.M. Hues ta haya cu G.I. a coopera den esaki. Hues a conclui cu tur cuater ta complice di exporta cocaina. El a bisa cu cada ken tin su funcion.

CASTIGO

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu cocaina ta malo pa salud di hende y ta crea criminalidad. Hues a mustra cu G.G tabatin e funcion di coordina y guia. Hues tambe a bisa cu e ta tene cuenta cu 28 Februari 2025, G.G. a wordo condena na 30 luna di prison pa exportacion di un lote di cocaina. Hues a mustra cu J.I. tabata envolvi den yuda. Hues ta haya cu G.I. su funcion tabata hopi minimo.

Hues a condena G.I. na 16 luna di prison di cual 10 luna ta condicional cu 2 aña di prueba. Esey ta nifica cu G.I. no mester bolbe bay sera. Hues a condena J.I. y su pareha G.M. na 3 aña di prison. Hues a bisa cu e ta condena G.G. tambe na 3 aña di prison. Esey ta nifica cu en total G.G. a haya 5 aña y 6 luna di prison di castigo pa traficacion di droga.

Por a nota cu J.I. no tabata di acuerdo cu e sentencia y tabata critica cu esaki ta inhusto. Hues a remarca cu si J.I. no ta di acuerdo e por apela. J.I. cu man na cabez a keda ripiti varios biaha cu e ta inhusto. Su abogado a hala su atencion cu e mester keda keto.

Lysander Wernet di CIC NV Green Corridor:

Trabaonan mantencion di caretera cu ta tumando lugar ta superficial y no structural





ORANJESTAD (AAN)—Representante di CIC NV Green Corridor, Lysander Wernet, den entrevista cu DIARIO a aclarea cu e careteranan cu ta hayando "micro-pavement" na Aruba ta den bon condicion ainda, y e trabaonan di mantencion cu ta wordo haci awo no ta e parti structural.

"E trafico cu nos tin ta wordo considera toch basta liviano, pero e intervencion aki ta superficial, pa mehora e parti funcional no e parti structural.

Structural ta ora cu ya e caminda a bay den un deterioro mayor, unda cu ya e intervencion ta mas costoso, e ta bay ta un reconstruccion of rehabilitacion. Pesey na e manera corecto manera a ilustra riba e grafico, ora e caminda ta den bon condicion ainda, e ta wordo interveni, pues dune su funcionnan bek", señor Lysander Wernet a reitera.

Lysander Wernet a menciona cu nan a trece expertonan di afo, por ehemplo, e ingeniero specialista den pavimento, señor Luis Miguel, cu a experiencia esaki den otro paisnan. Hunto cu DOW y CIC NV tambe el a haci un bishita na Colombia, pa e laboratorio conoce e "inflacion" y tambe a recore varios caretera na Colombia unda cu varios aña atras e micro-pavement a wordo introduci, na unda e careteranan ta den super bon condicion siendo cu aya si tin trafico mucho mas pisa, y ora tin awacero e ta bon cubri.

SINTI E RUSH
Mas deporte - Mas emocion

3 CANAL NOBO
AWOR disponibel riba bo Cable.

RUSH PRIME
RUSH SPORTS
RUSH SPORTS 2

SETAR Complete Line-up


IPTV Line-up



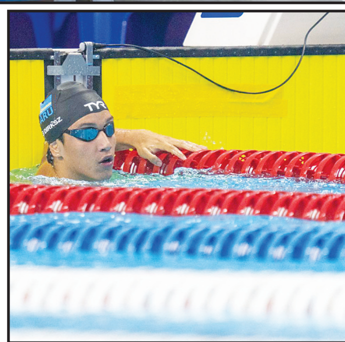

SETAR
setar.aw | Teleshops

Prome dia di natacion cu bon resultado pa #TeamAru

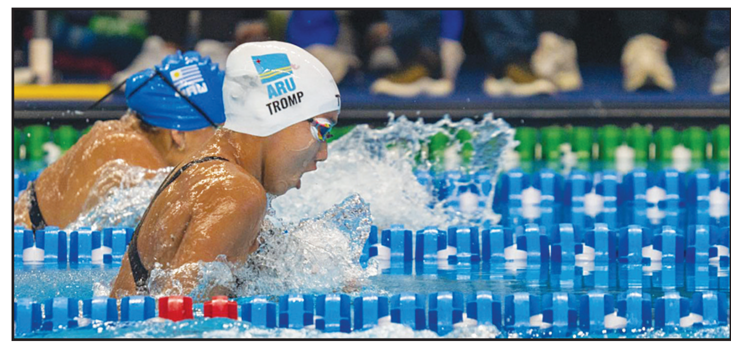
















ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi den e finalnan di "100m breaststroke", Aruba a keda bon representa cu 2 atleta. Atleta Avi Tromp ta logra termina na di 8 luga, dunando e su prome final A na un Wega na nivel Panamericano.

Braynsly Dirksz a landa den e final B di e 100m "breaststroke" y ta logra termina na di 16 luga den un grupo grandi y competitivo.

COA y tambe DIARIO ta felicita ambos atleta pa nan prestacion!

Bebemento despues di entiero a finaliza den hincamento na Suriname

PARAMARIBO: Despues di entiero, famianan a acudi na cas pa come sopi y refresca garganta, pero e get-together informal aki a escala den un pelea mahos. Un homber cu a drenta un rato den WC na e cas, na salida a wordo hisa y benta abao na suela, a ricibi varios sla na curpa y a hink'e tambe cu cuchiu na su barica.

E agresor cu a ocasiona esaki, e homber A.S. a core subi su motorcycle y a huy. Pero despues di algun rato el a regresa pa pidi disculpa. Denuncia a wordo haci na Polis, y algun dia despues el a wordo deteni y encarcela.

E caso aki segun Polis regio Oost-Suriname a socede na Mariënburg. E victima tabata sinta ta papia y bebe cu e sospechoso A.S. y un muhe.

Ora cu el a regresa di WC, segun e ta bisa, dirigiente nan a atake y pushe na suela, a sigui ricibi algun mokete, y despues cu un obheto skerpi a wordo hinca na su abdomen.

E victima bao influencia, ta te despues a bin realiza ta con grave e herida ta, y pesey un dia despues a haci denuncia na Polis. E investigacion ta siguiendo su curso.



THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: $20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes

Game 1 $150
Game 2 $150
Game 3 $200
Game 4 $300
Game 5 $500
Game 6 $700
Game 7 $1,000
Game 8 (51 calls & up) $2,000
Within 50 calls, Progressive Jackpot

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

Multi-X a yuda Nelson gana 25 mil cu Lucky 3

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Nelson a cumpra su numbernan di suerte, y ora di check resultado, el a ripara cu el a gana 5.000 Florin cu e sorteo di Lucky 3 Merdia. Sinembargo como cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y cu e bolita cu a sali merdia ey tabata X5, esey nifica cu el a multiplica su premio cinco biaha.

Cu e bishita di Nelson na oficina di Lotto, nan a scan su barcode y e computer a confirma esey. Pues su premio di 5 mil a multiplica y a bira 25.000 Florin.

Mesora a sigui e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Nelson a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Vegas Lottery.



Parlamentario Endy Croes:

Gerlien Croes yen di 'Jet Lag' a descubri cu e necesidad pa educador ta grandi na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta lamenta masha hopi algun expresion di Gerlien Croes cu el a expresa siman pasa net promer cu el a sali pa Paraguay.

Minister Gerlien a realisa su di 3 biahe riba custia di pueblo den apenas 4 luna di trabou y ta conta cu 30 dia den exterior den 120 dia di trabou. Na su salida pa Paraguay recien Gerlien a declara den prensa algun precupacion den enseñansa cual nos lo ripiti awe y lo reacciona riba nan.

Necesidad pa educador ta hopi grandi:

Gerlien Croes a splica cu e necesidad pa educador ta hopi grandi. Algo cu Gerlien a descubri apenas awor. Comokiera cu constantemente Gerlien ta den exterior y kisas no a pone atencion debido na esaki y awor finalmete e ta biba cu e realidad berdadero di Aruba. Ta algo cu for di basta tempo ta conoci den e veld di enseñansa. Bo trabou como minister ta pa bin cu solucion.

Hopi docente ta sali for di veld of ta bay traha duna les na otro pais:

Gerlien Croes a declara tambe den prensa cu hopi docente ta sali di e veld bay hasi algo otro y tin hopi ta bay duna les na otro pais manera entre



otro Bonaire. Segun Gerlien como cu e salaris pafor di Aruba ta mas aantrekkelijk y e condicionnan ta mihor. Pues palabranan di Gerlien. Nos ta reacciona puntrando Gerlien Croes ta den cual mundo e ta biba? Hustamente Gobierno anterior Gabinete Wever Croes 2 a traha riba un structura di salario nobo pa docentenan y a laga esaki cla pa un conseho final na DRH. Mira Bo 'overdrachtsdocument'!

'Adviescommissie' Restructuracion Salarial di Maestronan:

'Aviescommissie' aki di cual SIMAR a forma parti a traha desde november 2023 riba un conseho pa e minister anterior. E conseho final aki ta firma pa tur experto incluso SIMAR. Nomber di e documento ta 'Leerkracht Beter Betaald, Onderwijs Beter Behaald'.

A laga esaki cla cu 4 opcion pa por escohe for di dije. Desde Juli 2024 e documento aki tabata na DRH pa conseho final pa asina por ehecuta un decision momento aña escolar nobo 2025-2026 inicia. Opcion 1 'gelijktrekking' varios schaal cu lo costa rond 4.6 miyon plus despues di 'gelijktrekking' un aumento di 4% pa tur schaal cu un costo di 6.7 miyon. Total esaki lo costa gobierno 11.3 miyon pa aña. A laga 500 miyon florin di Surplus den caha pa por ehecuta esaki. Kiko ta e problema real cu ainda Gerlien serefina den jet no por a duna poco mas atencion y contenido real na esaki? Gerlien kisas ta demasiado den avion? Por a nota cu den 4 luna di trabou como Minister Gerlien a biaha na 3 ocasion. A bay Hulanda, Republica Dominicana y actualmente ta na Paraguay mientras scol ta den habri y e salaris di docentenan no a wordo regla.

Parlamentario Croes ta lamenta e forma di traha di Gerlien Croes y a bisa cu poco mas boluntad, amor y pasion pa Bo trabou Bo por a logra esaki pa e aña escolar 2025-2026. No obstante esaki Gelien Croes a corta 2.9 miyon den enseñansa 28 di maart 2025 momento e Coalicion nobo a aproba e presupuesto 2025. Mas tristo ta cu actualmente den presupuesto supletorio cu ta na Parlamento y lo wordo trata awor den luna di Augustus Gerlien ta bay corta otro 3 miyon den enseñansa hustamente den salaris di docentenan.

Ta yega ora pa Gerlien duna cara di berdad na docentenan. Modela y saca selfie kisas ta bon pa bende Bo mes pero banda di esaki trabou di Minister ta pa tuma decision y ehecuta un plan. Nos lo keda haci nos trabou pa controla gobierno y informa pueblo.

Docentenan Venezolano na Universidad ta exigi aumento di salario

CARACAS: Asociacion di Profesornan di Universidad Central di Venezuela (Apucv), ta exigiendo un aumento inmediato di salario pa tur personal trahando na Universidad. E situacion pa nan ta critico, y e salario actual cu nan ta ricibi ta varia entre US$ 1 y tambe US$ 4 pa luna, cu ta un cachi-cachi cu nan ta considera "inhumano, ilegal, y contra e bienestar y progreso di e pais".

E organizacion ta adverti cu si nan keda mantene e docentenan cu sueldo asina abao, ta bay afecta gravemente e futuro di e pais, incluyendo educacion profesional di ciudadanonan y desaroyo cientifico.



E salario chistoso aki ta inhumano pa nan. Pesey awor denuncia ta wordo haci cu tono mas fuerte, como cu e ta haci mas grave e contexto economico actual.

Riba Diabierna cu a pasa, US$ 1 ta igual cu 130,06 Bolivar, cu ta e mesun suma cu e salario minimo fiha pa Maart 2022 ta. Esey nifica cu pa e docentenan, salario minimo na Venezuela aworaki ta na menos di US$ 1 cu pues no tin ningun balor real.

Labor

Educa mi con pa raporta abuso na trabou

Skirbi pa: Gillmar Werleman
Profesional den desaroyo di organisacion y maneho

Cua di esakinan abo a wak pasa of a pasa aden? Discriminacion? Insulto? Bullying? Abuso fisico? Acoso sexual? Menasa? Revancha? Trato inhusto?, entre otro.

Na Aruba tin diferente departamento na unda bo lo por haci keho si bo haya bo cu un situacion di abuso na trabou por ehempel: Departamento di Labor, Departamento Recurso Humano, Sindicatonan, pronto Ombudsman. Sinembargo informacion na pueblo ta limita.



Un solucion pa logra combati abuso na trabou, ta door di duna hopi informacion y tambe pa guia e persona na e caminda corecto.

Un manera cu nos por cuminsa cu esaki ta, pa tur e departamentonan concerni recorda pueblo ken nan ta y con nan por yuda bo.

Ta sigur cu tin hopi mas cu tin cu wordo haci pa locual ta e tema aki, sinembargo e proposito di e articulo ta solamente pa haci un yamada na e instancianan concerni, unda cu pueblo kier sa unda boso ta y kier sa con boso lo por ofrece mas proteccion na nan.

Cu suficiente informacion y siguransa di nan proteccion por haci cu esnan pasando tur dia den e abusonan aki, por haya e curashi pa tuma accion door sigui e procedura corecto pa entrega nan keho. Un trabou digno ta un derecho di tur hende. Aruba mester di boso ayudo!

Señora Kar-Lie Angelina, directora di Verius Business Solutions:

Belasting no mester ta un tema cu ta duna hende miedo

ORANJESTAD (AAN) Matutino DIARIO a entrevista Kar-Lie Angelina, director di Verius Business Solutions, cual negoshi ta draai a base di asuntonan cu tin di haber cu temanan di belasting, negoshi, hendenan cu ta cuminza cu negoshi, of cu ya ta den negoshi pero no sa con pa maneha nan administracion diario, nan belasting, sea pa persona individual of companianan, y casonan un tiki mas complica di belasting.

Ademas di yuda hende soluciona asuntonan di belasting of guia nan den ki caminda mester cana, e tin e meta di educa e comunidad riba tematica di belasting, kico ta nan derechonan y nan debernan, cu hopi biaha esaki tambe ta importante. "Un parti di nos meta ta yuda concientiza e hendenan, kico e cartanan cu nan ta haya ta, con nan tin cu deal cu nan, kico ta nan derecho, por ehemplo si nan no ta di acuerdo cu ne, nan tin cu haci un obhecion dentro di dos luna, si en caso, por ehemplo, cu no a entrega nan aangifte na tempo, y cosnan asina ey. Kiermen, no necesariamente pasobra mi a haya e papel mi tin cu pag'e. No, bo ta sinta analiza e situacion tambe, si e ta algo cu e tin cu paga of no, e ta algo a base di mi entrada real, of no?" señora Kar-Lie a señala.



El a comenta cu hopi hende ta kere cu ora nan haya e papel nan tin cu core paga, of cu nan a bis'e cu paga e tin cu paga, y e mal comunicacion cu tin of keda sin duna informacion, of no dun'e completo, eigenlijk no ta bon. "Anto p'esey nos kier guia y kita un poco e miedo ey cu tin di e tematica", el a subraya.

Unidad di Delito Sexual di Polis ta investigando

Turista Hulandes a denuncia cu el a wordo abusa durante un masashi terapeutico na Colombia



SANTA MARTA: Un turista femenino di 31 aña di edad di nacionalidad Hulandes, a denuncia cu el a bira victima di abuso sexual cometi door di un homber kende a ofrece masashi na un alohamento tipo Hostal di e bario di Minca, cu ta na un zona rural di ciudad di Santa Marta na Colombia.

E muhe a denuncia na autoridad, cu na e lugar unda e tabata hospedando na Minca, cu ta un destinacion turistico ideal pa esnan cu kier conecta cu naturaleza, el a dicidi na busca un servicio di masashi cu un homber kende ta conoci den e area, y cu a wordo recomenda door di e personal di e Hostal.

Pero loke mester a bira un experiencia relahante durante un vacacion di su soño, a termina den un episodio traumatico cu lo bay costa e dama hopi tempo pa lubida esaki.

El a bisa cu durante e masashi, e supuesto terapeut a cuminza mishi cu ne na lugarnan intimo sin su consentimento. Ora cu el a sinti cu e ta wordo agredi sexualmente, e muhe a lanta di su cama di masashi yen di panico, y a core sali di e camber.

Mesora el a core notifica gerencia di e Hostal di loke a socede, pero e hendenan aki no a ni dun'e un contesta ni reaccion drechi. Pesey el a dicidi na busca forma pa yega su mes pa Polis Metropolitano di Santa Marta pa bati alarma.

Dilanti autoridadnan, e turista Hulandes a entrega un denuncia pa cu abuso sexual, y a duna informacion di e supuesto terapeut, manera e nomber y desripcion di su apariencia fisico, pa asina nan por bay interog'e.

"Lamentabelmente, e victima den su denuncia a indica cu e masahista a probecha di e momento cu e ta cu ne den un camber, y a cuminza mishi inadecuadamente," ta loke coronel Jaime Rios, kende ta comandante di Polis di Santa Marta a indica.

El a confirma cu Polis y tambe Ministerio Publico a cuminza cu un investigacion, pa asina haya claridad di e caso y nan mes ta cuminza colecta declaracion y prueba, y purba di pone man riba e homber responsabel.

E victima a wordo hiba pa Clinica Perfect Body pa asina nan haci saminacion medico ora cu ta trata di caso di abuso sexual. Autoridad a indica cu nan a ofrece yudansa sicologico na e muhe tambe den e momentonan traumatico aki.

Te cu fin di siman, ainda nan no a logra detene e homber. Nan a haya sa si cu e ta traha riba su mes, pues no ta vincula cu ningun clinica. Pero Polis ta investigando si e masahista aki tin antecedente similar.

E muhe awor a keda bao cuido di Polis y personal medico na Santa Marta.

E caso aki a cuminza preocupa tur hende na pueblo di Minca. Hoteleronan eynan a cuminza teme cu e daño cu e masahista aki a haci, lo bay ta un daño enorme na e destino turistico aki na Santa Marta.





Riba e potret por mira e turista ta papiando cu un oficial di Polis den e Clinica ora cu a bay samine.

Go Cultura Foundation ta inicia 'mapping' di e Industrianan Cultural y Creativo di Aruba pa cu diversificacion economico

ORANJESTAD (AAN): Un proyecto cu a cuminsa na aña 2022, ta bira awor na 2025 un movecion nacional pa diversifica y fortalece e futuro economico di Aruba. Go Cultura Foundation, den colaboracion cu Impact Hub Aruba, a lansa e proyecto *"Cultural Cartography: Mapping the Cultural & Creativo Industries of Aruba"* pa examina caracteristicanan clave di e sector creativo y cultural di Aruba y e relacion di e sector cu turismo y desaroyo sostenibel di Aruba.



E trayectoria di coleccion di data oficialmente lo cuminsa den luna di Augustus y lo tin un duracion di algun luna pa por garantisa cu ta capta e sector completo. Pa cu esaki colaboracion di e sector na momento cu wordo acerca pa sea un entrevista of yena encuesta ta sumamente importante. E proyecto aki ta den colaboracion cu Impact Hub Aruba, cu lo ta encarga cu e mapping y recomendacionnan strategico. E 'mapping' aki ta di sumo importancia como cu e ta e prome paso oficialmente pa no solamente eleva e sector cultural y creativo, pero pa cuminsa posiciona Aruba riba e mapa como centro di desaroyo cultural y creativo.

Un vision strategico pa identifica e potencial di un industria como motor di desaroyo

Den e panorama economico, diversificacion economico ta topico di agenda pa diferente gobierno pa hopi aña. Tin pasonan importante cu a wordo tuma pa agricultura como tambe pa e sector creativo. Pero ainda falta un enfoke integra cu ta conecta e diferente iniciativa, evita fragmentacion, y traduci vision den implementacion concreto.

E ta un hecho, cu pa por realmente desaroya un industria, ta rekeri un perspectiva di modelo di negoshi pa sigura sostenibilidad, entrada y empleo. Mester tene na cuenta tambe un economia cu ta transforma continuamente na un economia mas moderno y digital, unda creatividad ta keda cada bes mas relevante no solamente como expresion artistico, pero como un input esencial pa innovacion, tecnologia y producto di conocimento.

Pa e Industrianan Cultural y Creativo di Aruba por desaroya den e contexto aki, mester tin un sistema cu ta stimula emprendemento, proteha propiedad intelectual, y duna espacio pa colaboracion entre sector creativo, educativo y empresarial. Sin esaki, e sector ta keda atras den un economia global cu ta move rapidamente pa balora creatividad como un motor di progreso. E aspecto di educacion y guia constante ta esencial.

Modelonan di incubator y accelerator ta demostra su balor na nivel mundial como mecanismo pa forma talento, fortifica idea y crea producto cu impacto real. Aruba mester inverti den e tipo di modelo aki pa por forma un pipeline continuo entre talento creativo y oportunidad economico real.

Esaki no ta solamente riba mentor of espacio fisico, pero riba acceso na mercado, conocemento empresarial, y un red di apoyo cu ta pone e creador den e centro di su propio desaroyo. Sin un structura asina, hopi potencial ta keda sin canal y e Industria Creativo ta keda limita na iniciativa sporadico, sin continuidad ni crecemento sostenibel.

Un ehempel di modelo cu a prueba di funciona tabata O'STAD Incubator cu a incuba 22 compania cu despues di solamente algun luna 80% ta activo, creando empleo y ya caba planifica crecemento.

Incidente serio na Esmeralda

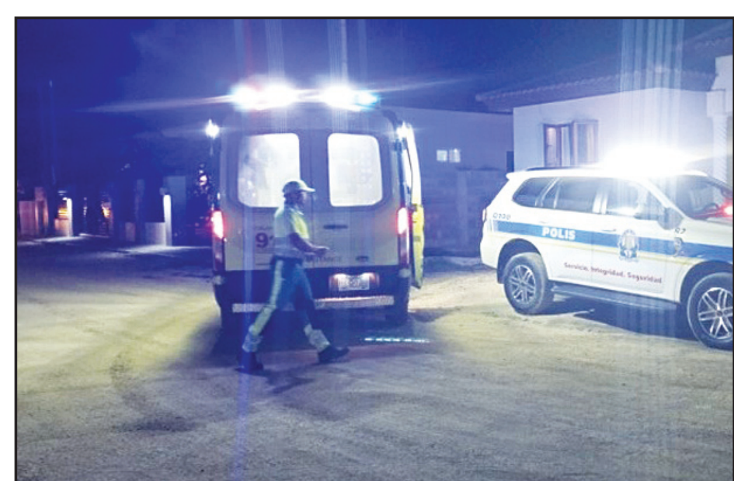
Homber no kier a acepta cu relacion a caba y ex pareha a bira victima di maltrato grave

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi, polis a ricibi un yamada urgente pa yega na Esmeralda, caminda un homber tabata maltratando un hende muhe. Ora polisnan a yega riba sitio, e individuo, visiblemente rabia, a sali pafo y a move den direccion di e agentenan manera cu e kier a ataca nan. E situacion a obliga e polisnan pa actua rapido y pone man riba su persona pa deten'e.

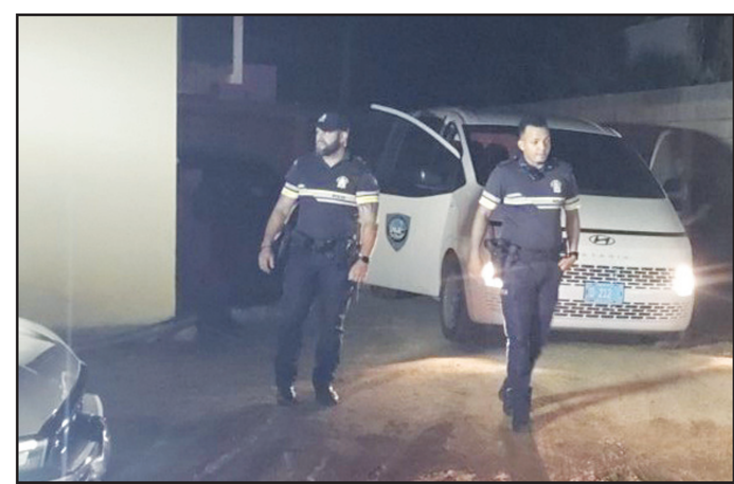
E senora, cu a keda victima di maltrato grave, tabatin mester asistencia medico inmediato.

Motibo di esaki tabata pasobra e agresor no kier a acepta cu e relacion a caba. Miembro di CEA a yega lihe na e sitio, y a transporta e homber na warda di polis pa maltrato grave. Ambulance a tuma encargo di e dama, y paramediconan a pon'e den ambulance y posteriormente hib'e Hospitaal pa mas atencion.

Na Hospital, un dokter a tuma declaracion di e dama y esaki lo por wordo uza contra e homber den proceso legal riba denuncia di maltrato.







Departamento di Cultura Aruba:

Ultimo oportunidad pa inscribi y participa den Carrousel di Expresion, Talento y Creatividad

ORANJESTAD (AAN): E periodo di vakantie ta cabando y scol pronto ta bay inicia bek, pero prome cu nos muchanan bolbe na e rutina escolar, Departamento di Cultura Aruba ta invita tur mucha pa inscribi y participa den e Carrousel di Expresion, Talento y Creatividad, un proyecto artistico y multidisciplinario realiza den colaboracion cu Buki di Pret.

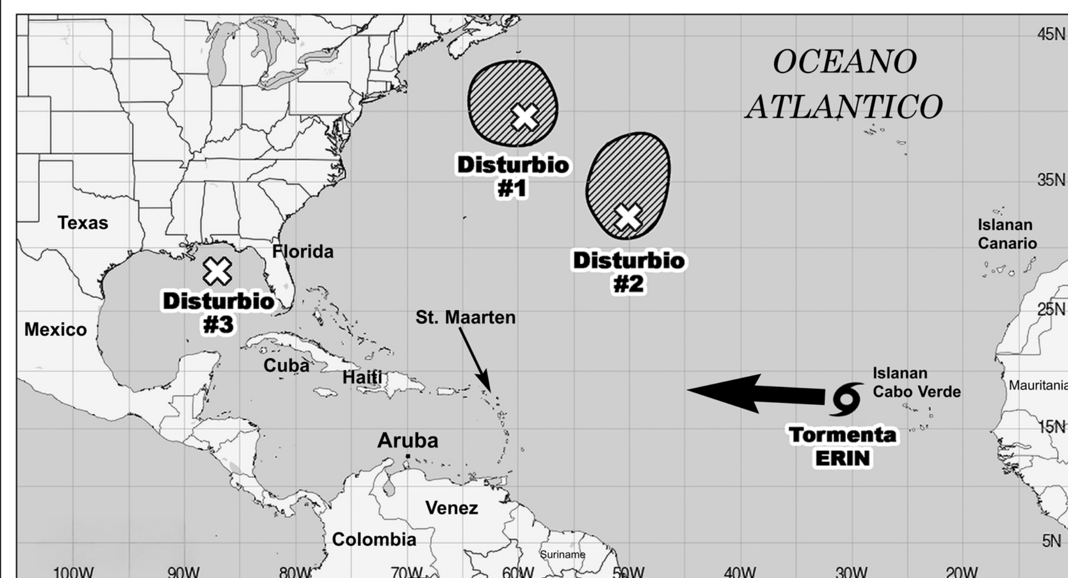
Pa ken e Carrousel ta: Pa tur mucha cu tin gana di explora su talento y siña den un ambiente creativo, mientras nan ta conoce y aprecia nos herencia y identidad cultural. Cu e tema central: *"Nos Cas ta Bon Traha"*, e ta un espacio pa descubri potencial, expresa identidad y construi un futuro briyante. E lo ta dia 15 di augustus 2025, for di 10:00 am te cu 4:00 pm na John F. Kennedy Education Center, y cu presentacion final pa famia y publico di 3:00 pm te 4:00 pm.

Cupo ta limita pa 50 mucha y participacion ta completamente gratis. Inscribi pasa durante ora di oficina na John F. Kennedy Education Center, of yama 582-2185.

Lo tin un maestro pa cada disciplina artistico (baile, teatro, arte visual, canto y musica) cu lo guia e muchanan den diferente tecnica te cu nan presentacion final. Mucha mester bin c'un paña comodo cu por susha, verf riba dje, y un boter di awa. Mayornan tene na cuenta y no laga nos muchanan perde e oportunidad pa forma parti di un experiencia inolvidabel.



Tormenta Tropical Erin a nace y ta moviendo rapido riba Atlantico



ORANJESTAD (AAN): Varios movimento ta wordo vigila door di National Hurricane Center riba Atlantico.

Tormenta Erin: Tormenta Tropical Erin a nace, net pabao di Islanan Cabo Verde, y ta moviendo direccion West.

Erin riba Dialuna atardi 5:00 pm, su centro tabata na 17.4º Nort y 30.3º West. Esaki ta como 690 km West-Noordwest di Islanan Cabo Verde. Cu biento sosteni di 75 km/h, e ta moviendo west rapido cu 33 km/h. Ta pronostica cu pa Diahuebs e lo por bira un Horcan, y lo pasa panort di Caribe bay.

Disturbio #1: E disturbio aki den area notropical, ta varios cien kilometer Zuidoost di Nova Scotia (Canada), y tin par di awacero cu lamper y strena rond di dje, pero e ta hopi limita. Aki dos dia e por desaroya un tiki, pero lo ta moviendo pa awanan mas friu.

Disturbio #2: Esaki ta conoci como AL96, y ta yena cu awacero basta desorganiza cu lamper y strena, y desaroyo di e sistema aki lo por ta casi nulo pa e dianan venidero.

Disturbio #3: Esaki ta un sistema basta debil net pazuid di Alabama, cu un area amplio di awacero basta desorganiza. No ta kere cu e sistema lo desaroya prome cu e subi tera, pero toch awacero pisa por ocasiona inundacion den area di Florida y Alabama sea awe of mañan.

Fortaleza di Famia

Diamars 12 Augustus 2025

Nos mester acomoda y adapta nos mes na Dios su boluntad

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

A yega tempo pa nos busca pa sa e boluntad di Dios, di henter nos curason, pasobra hende no por sirbi Dios manera nan kier, Dios ta Todopoderoso, Divino, Santo, Puro, y Berdadero, y e merece mas di locual nos por ofrece , den un palabra bisa, Dios ta tur, pero tur cos pa nos.

Nada ta scondi den Su presencia, cerca Dios nos no tin bida priva, Su lus di berdad ta penetra tur caminda, Dios ta samina curason di hende, y conoce cada intento di nos pensamento, e conoce nos di paden bin pafo, y e ta controla nos curason.

Ki bon y ki bunita ta, ora nos obediencia na Dios ta funciona completa mente, y Dios su nomber , wordo halsa tur momento den nos bida, pasobra locual hopi hende no sa ta , cu nos actitud ta halsa nomber di Dios, pasobra cu nos actitud nos ta demostra cu nos ta sirbido di Dios.

Nos no ta sirbi Dios solamente cu palabra, pero cu hechonan agradel den su presencia, dunando bon fruta di Fe y Perserverancia, cu ta identifica nos como yiunan di Dios.

Laga tur hende corda cu ta dificil of mihor bisa imposibel pa sirbi dos Dios, pasobra hopi a haci esey y hopi te ainda ta purba haci esey, pero e resultado no ta beneficioso pa nan bida.

E palabra di Dios ta bisa den e buki di Santiago 4:7: Pesey somete boso na Dios. Resisti e diabel y e lo huy for di boso. Hala cerca Dios y E lo hala serca boso, limpia boso mannan , boso pecadornan, y purifica boso curason, boso di curason. Santiago 4:10 : Humiya boso mes den e presencia di Señor y e lo halsa boso.

Nos no por tin un curason artificial, sirbiendo un Dios cu ta bibo, y real, awor aki nos a drenta un tempo di Inteligencia Artificial, cual por wordo usa pa bon. Pero nos mester keda vigila e enemigo.

Pero ora ta yega na nos Dios, puro santo y berdadero, E no ta acepta nada artificial, solamente cosnan cu ta sali di un curason puro y berdadero ta wordo acepta den Su presencia.

No laga nos lubida con Dios a rechasa e ofrenda di Cain, y halsa esun di Abel, pasobra Cain a pensa cu Dios ta acepta cualquier ofrenda. Laga tur cos cu nos ta haci pa Dios ta un sacrificio, algo cu ta costa nos.

Pesey mi ta roga boso rumannan, pa medio di e misericordianan di Dios,pa presenta boso curpanan como un sacrificio, bibo y santo, aceptabel pa Dios, cual ta boso sirbishi spiritual di adoracion. No sea conforme e mundo aki, ma sea transforma, pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios. (Romanonan 12:1-2).

Dios ta Santo y E ta biba den Santidad, y ta nos mester acomoda, adapta, sincronisa nos bida, den Su perfecto boluntad, pa asina nos por agrada Dios den tur cos.

E ora ey Hesus a bisa su discipelnan, si un hende kier bini Mi tras, laga e ninga su mes,y hisa su crus, y sigi Mi.

Ora un hende ninga su mes y gara na Dios, diabel no tin caminda pa gara nada den bida di e persona ey;
Pasobra tur loke e ta,
Tur loke e tin,
Tur loke e ta bay tin, ta den e man di Dios, pasobra su dedicacion na Dios, y su Fe den Dios ta move mannan poderoso di Dios. O, Dios laga nos comprende.

Hannah Arends corona como Miss Universe Aruba 2025















ORANJESTAD (AAN): Como cu e auditorio di Cas di Cultura no ta apto pa publico sinta den dje, por lo pronto Cas di Cultura ta haciendo uzo di Ballroom di Paseo Herencia pa eventonan grandi.

Riba Diadomingo anochi nan tabatin e certamen tan spera di Miss Universe Aruba 2025 organiza door di My Dream Institute Foundation. E certamen a conta cu 4 candidata fuerte cu a luci inmensamente riba escenario.

E anochi aki a conta cu Addonsito Croes y Angeline Dirksen como maestro di ceremonia, y ambos a guia e show na un forma perfecto y na agrado di publico.

E certamen a start cu un baile bunita cu coreografia yamativo, y a sigui despues cu candidatanan presentando nan mes riba escenario den diferente segmento.

Cu tur cuatro candidata riba escenario teniendo man hunto, a anuncia e nomber di e ganadora, esta Hannah Arends di 28 aña di edad.

Despues di a pone su sjerp, a toca turno pa Prome Ministro Mike Eman pa corona Hannah. E lo bay representa Aruba na e certamen di Miss Universe cu lo ta dia 21 di November 2025 na Thailandia. Publico a grita di alegria, y tabata contento cu e dama inteligente, carismatico, simpel, y extremadamente bunita a keda eligi.



Hospi Bondi Camp tabatin tres siman yena cu aventura y emocion!

ORANJESTAD (AAN): Ya ta di 33 edicion di Horacio Oduber Hospital (HOH) su Hospi Bondi Camp cu tin un duracion di tres siman largo di aventura, amistad, alegria y mucho mas. E famoso camp di HOH ta yena cu actividad pe yiunan y nieto di empleadonan cu e meta principal pe mayornan por sigui traha trankil mientras nan yiu ta bon cuida y entreteni durante temporada di vakantie. Hospi Bondi camp a cuminsa dia 14 di juli y a culmina riba 1 di augustus. Y mas cu claro e clausura un bes mas tabata yena di ambiente, show y claro talento di nos muchanan.

Rachelle Roos, lider di Hospi Bondi Camp, a expresa cu e ta duna guia pa basta aña caba ne muchanan di e camp hunto cu un comision. E aña aki a conta cu participacion di mas o menos 150 mucha pa siman y mi ta super contento paso e camp a bay den tremendo esfera. Tur aña tin un of mas sorpresa pe muchanan y e aña aki sigur e sorpresa tabata e waterpark! Bowling tambe e muchanan ta gusta masha hopi mes y pa prome biaha nan a haci e sport padel.

Un tremendo Hospi Bondi Camp 2025 unda cu e muchanan a pasa tres siman yena di alegria, accion, aventura y amistadnan nobo. Y claro loke tur mucha ta bisa na final ta cu nan no por warda pa otro aña yega pa nan bay Hospi Bondi Camp un bes mas!

Un danki di curason ta bay na e Rachelle Roos, Josie Williams y Chianti Colina di e comision cu a traha hopi duro pa haci e camp un realidad. No por laga afo e grupo grandi di lider cu ta yuda cu tur mucha durante e camp y sigur Hunta di Directiva cu ta e motor tras di Hospi Bondi Camp.

















Diamars 12 augustus. Di diesnuebe siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: Deuteronomio 31, 1-8;
Salmo: Deuteronomio 32;
Evangelio: Mateo 18, 1-5. 10. 12-14;

"Esun cu ta humilde manera e mucha aki, ta esun di mas importante den reino di Dios." Mateo 18,4

Ruman, tin ora nos ta sinta pensa kico nos por haci pa conta mas den comunidad. Kisas social media mes ta forsa nos inconscientemente pa haci tur loke nos por pa nos haya reconocemento. Nos no ta papia mas di solamente un comunidad local, pero tambe di e comunidad global, comunidad virtual etc. Nos ta saca bunita selfies, filma tur cos cu pasa rond di nos, skirbi tur loke nos ta haci riba un dia, graba nos mes ta papia y post esakinan riba media social. Tur esaki ta compensa e sintimento humano di comparti y ciertamente den hopi caso pa haya reconocemento y admiracion. Mundo ta den desaroyo, pero nos mester invoca Guia di Dios pa esaki no bira competencia pa nos sinti nos mes mas importante cu otro. Hesus ta invita nos awe pa nos sea humilde di curason y pensamento. Humildad ta corona di sabiduria y corona di amor. Laga nos post y comparti, y semper inclui den tur loke nos post e yamada sagrado di Dios pa nos sea manera mucha inocente cla pa cera amistad cu otro.

Oracion: Señor Hesus, haci mi curason pareu na Bo curason pa medio di Bo Spirito Santo cu ta reina cu Bo den tur eternidad. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

			8	4		5	3	
5	1			6			8	
4								
				8				6
8	4						7	9
2				1				
								5
	3			9			2	1
	8	9		5	6			

Difficulty Level ★★★ 8/12

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Un mucha ta haci su huiswerk a puntra su tata "Papie, con ta scirbi e palabra campana?"
E tata a contesta "Wel bo ta skirbie mescos cu e ta zona".
"Danki papie, y e mucha a scirbi tolon, tolon".

BUSCA PALABRA

NACIONNAN

A	X	O	Z	H	W	O	S	U	R	G	I	M	E	N	T	O	Q	B	D
G	S	Q	D	L	Z	C	H	O	Z	V	F	V	N	J	I	K	W	O	I
A	P	A	Y	J	O	I	S	E	Z	F	G	D	N	U	O	P	W	M	W
T	W	I	N	M	N	T	U	L	O	V	H	A	D	T	C	U	H	N	K
O	S	U	P	E	O	E	E	J	S	J	N	U	M	C	X	L	A	A	R
K	M	X	B	Y	M	I	X	K	D	E	O	E	F	X	J	X	E	N	Z
L	H	U	L	V	H	V	T	H	T	I	N	I	Z	X	R	Q	D	A	Z
N	Z	Y	K	E	B	O	E	N	E	F	R	X	Y	L	J	Y	J	Y	R
O	S	U	Q	X	Y	S	A	F	E	W	S	I	B	F	J	X	Q	L	C
Z	X	A	J	V	N	C	R	R	C	B	W	U	G	G	U	D	D	M	K
Q	A	O	H	A	I	A	M	E	Z	H	R	P	U	E	K	Z	M	P	X
B	S	I	A	T	U	E	N	A	A	Q	B	Z	M	L	N	O	X	T	C
J	E	K	C	V	D	J	W	N	T	L	J	U	I	P	E	T	O	T	H
L	C	A	R	A	A	Z	Z	U	O	W	I	D	B	S	V	Q	E	W	J
D	R	B	D	J	A	D	D	I	F	I	E	S	B	R	U	G	D	Y	R
P	E	R	E	T	S	A	S	E	D	R	C	Q	A	M	F	L	I	J	Y
O	T	M	G	W	E	P	A	R	A	I	C	A	R	C	O	M	E	D	V
K	A	N	W	N	K	V	C	Z	Q	K	P	D	M	Q	I	O	P	L	N
P	R	A	Y	E	M	O	G	F	U	A	B	O	K	R	W	O	U	X	E
J	I	C	H	X	V	O	J	I	O	V	M	J	Z	C	O	Z	N	Y	T
K	O	I	F	D	T	M	K	C	H	S	X	L	U	E	A	F	T	X	N
S	H	O	M	M	K	U	U	E	I	U	Y	F	Z	B	P	O	N	A	A
V	I	N	Q	Y	W	Z	G	N	S	O	C	I	F	I	C	A	P	I	T
X	S	N	H	D	D	J	U	J	O	Q	T	H	Q	T	H	U	L	A	C
P	M	A	C	U	Y	M	E	T	I	O	J	G	U	Q	N	V	T	I	A
R	Z	N	R	R	O	C	M	M	V	E	R	S	D	D	S	O	X	X	P
B	Y	E	C	C	J	V	A	F	N	W	U	O	K	W	M	W	G	T	M
T	E	M	P	E	R	A	T	U	R	A	N	A	N	I	U	V	F	U	I
G	H	V	T	J	Z	Q	C	H	M	Q	E	Q	C	H	E	I	H	I	O
Q	L	Q	R	C	M	K	D	N	Y	G	F	O	X	C	T	M	E	K	P

ATOMICO
BOMNAN
COMUNISMO
DEMOCRACIA
DESASTER
DIRIGENTE
ENFERMEDAD
IMPACTANTE
INFORMACIONNAN
LIDERAZGO
MENASA
NACIONNAN
NUCLEAR
PACIFICO
PRACTICANTENAN
REALISACION
SECRETARIO
SOVIETICO
SURGIMENTO
TEMPERATURANAN

Answer to previous puzzle

7	8	9	6	5	3	1	4	2
4	5	6	8	1	2	3	9	7
1	3	2	4	9	7	8	5	6
2	9	5	3	4	1	7	6	8
6	1	4	9	7	8	2	3	5
3	7	8	2	6	5	4	1	9
9	2	7	5	3	4	6	8	1
5	4	1	7	8	6	9	2	3
8	6	3	1	2	9	5	7	4

Difficulty Level ★★★ 8/11

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Kico ta phubbing: e custumber digital cu por daña relacionnan personal





Awendia celular ta ocupa un luga central den nos bida diario. Mientras cu conectividad constante ta provee cierto comodidad, acceso rapido na informacion, y comunicacion instantaneo, e ta crea tambe dinamica cu ta afecta e calidad di relacionnan humano.

Entre e comportacionnan aki, conoci como 'phubbing' ta surgiendo como un fenomeno cada biaha mas comun cu ta cuestiona con ta constantemente online ta altera relacionnan cu otronan y ta afecta nos salud mental.

-E aumento di phubbing: un forma nobo di desconexion

E termino "phubbing" ta procede di e combinacion di e palabranan ingles "phone" y "snubbing." E palabra ta describi un situacion di tur dia: ignora un hende para bo dilanti mientras bo ta enfoca riba bo celular.

E practica aki no ta exclusivo mas pa hobennan of na luganan di trabao; e ta extende na casi tur grupo social y di edad, afectando famianan, gruponan di amigo y parehanan, y hasta ta impacta e relacion entre mayornan y yiunan.

Andres Luccisano, un psikiatra di mucha y hoben y hefe suplente di e Servicio di Salud Mental Pediatrico na e Hospital Italiano di Buenos Aires (MN 122.284), a splica cu "phubbing ta referi na e acto di ignora un persona, combersacion of evento pa por enfoca riba celular."

-E causa tras di un fenomeno transversal

Acceso ilimita na internet ta permiti nos keda conecta tur ora. Sinembargo, otro factornan ta contribui na e fenomeno aki, segun expertonan.

Un di esnan mas poderoso ta 'fear of missing out', conoci como FOMO. Notificacionnan constante hopi biaha ta un fuente sin fin di distraccion, loke ta haci dificil pa mantene dominio riba bo mes na momento di dicidi ki ora y con pa uza aparatonan.

E custumber di controla bo celular constantemente ta birando cada rato tambe ta algo fastioso. Expertonan a bisa cu entre e factornan principal cu ta splica e comportacion aki ta FOMO, cu ta genera un necesidad constante pa controla kico ta pasando riba medionan social of mensahenan, como tambe e buskeda pa satisfaccion inmediato: uzo di celular ta activa mecanismonan den cerebro di 'recompensa', cu ta duna bo un rush di dopamina.

Tambe tin e presion social pa ta disponibel tur ora, loke ta conduci na duna prioridad na comunicacion digital riba comunicacion personal."

Expertonan ta enfatisa e naturalesa adictivo di e aparatonan aki: "Tempo di uzo di celular por tin implicacionnan similar na otro adiccionnan. Notificacionnan, por ehempel, ta genera un sentido di urgencia pa controla of responde. Hopi hende ta hasta sinti un cierto ansiedad si nan no check e notificacion, aunke esaki ta interumpi momento social importante."

Phubbing ta afecta directamente e calidad di presencia emocional. Esaki ta stroba cu e calidad di presencia emocional y por causa problemanan den relacionnan: combersacionnan ta bira superficial, contacto visual ta bay perdi, y e sentimento cu un hende ta wordo scucha y comprondi no tey. E gesto aki, hopi biaha ta mustra algo inofensivo di parti di e persona cu ta haci e phubbing, pero tin un efecto directo riba e autoestima y percepcion di balor di e persona cu ta banda di nan.

"E persona cu ta sufri di dje hopi biaha ta sinti nan mes ignora, subvalua of desplasa.

Hasta si no tin intencion tras di esaki, e mensahe transmiti ta cla: 'loke ta pasa riba mi telefon ta mas importante cu bo.' Asina, loke mester ta un momento di conexion ta bira uno di distancia emocional," expertonan ta adverti.

Expertonan ta recomenda pa bo mes evalua con hopi tempo bo ta check bo celular y pone e celular un banda, manera durante cuminda, salimento y specialmente durante un combersacionnan importante.

Limita notificacionnan tambe ta util. "Kita sonidonan y alertanan innecesario ta yuda preveni e compulsion pa check e celular pa cada alerta. Tambe e por ta util pa kita apps cu nos no ta uza.

RECETA

PINEAPPLE PORK CHOPS



Ingrediente

1 cuchara di olive oil
4 pork chops sin weso
1 (14.5 ons) bleki di chicken broth
2 cuchara di soy sauce
1 cuchara di vinagre
½ copi di pineapple juice
2 cuchara di sucu bruin
2 cuchara di cornstarch
1 (15 ons) bleki di pineapple chunks, sin juice (Opcional)

Preparacion

Keinta e azera den un wea pa hasa riba candela mediano. Hasa e pork chops pa 5 minut cada banda. Saca nan for di wea y pone den un tayo. Agrega e broth, soy sauce, y vinagre den e wea pa hasa y herbe esaki. Pone e pork chops bek den e wea y reduci e candela. Cushina e pork chops te ora nan no ta roos paden, pa 20 minut. Check un thermometer y hinca esaki den parti meymey di e pork chop, e temperatura mester ta por lo menos 145 F (63 C). Paga e candela y transferi e chops na un tayo. Laga e saus den e wea. Agrega e pineapple juice, sucu bruin y cornstarch den un comchi. Basha esaki den e wea y mescla bon. Cushina e saus riba candela mediano-abao y mescla esaki cu un whisk te ora e saus bira mas diki. Agrega e pineapple chunks y cushina pa 1- 2 minut y sirbi esaki cu e pork chops.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Dialuna 11 Augustus 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi 5705 6197 5181	Anochi 3691 0080 4069	Merdia 411 X3	Merdia 6393 4760 X2 3386	Merdia 0916 Aries
		Anochi 684 X3	Anochi 7662 4022 X2 8372	Anochi 5588 Cancer
				SUPER 4 Anochi 0855

BIG 4	DFF	LOTTO DI DIA
Merdia FP 2540 Anochi X2 8928	Merdia 0131 Anochi 9484	07 - 12 - 14 - 19 - 20 Siguiente jackpot: 50.000 Florin

Tabatin 1 solo ganador di e Roll Down pa Lotto di Dia



ORANJESTAD (AAN): E sorteo di Dialuna anochi di Lotto di Dia, a encera un 'Roll Down', cu nifica cu e jackpot di 150 mil Florin tin di bay cueste loke cueste.

E numbernan ganador cu a sali ta: **07, 12, 14, 19,** y **20**. E biaha aki atrobe tabatin un solo ticket ganador di prome premio, pues e jackpot di 150 mil a bay pa un solo persona.

Pa esnan interesa, e sorteo di Dialuna anochi tabatin un total di 77 ticket ganador di 2ndo premio.

Pa Diamars, jackpot di Lotto di Dia ta start bek na 50 mil.

Multi-X a yuda Angel gana 10 mil cu wega di Catochi



ORANJESTAD (AAN): Ora cu Angel acudi na su rebendedor di Lotto, semper e tin su numbernan 'vast' cu e ta cumpra, y recien a bolbe haci esey.

Ora cu el a check resultado di sorteo, el a bin nota cu su numbernan pa e sorteo di Catochi a sali, pues el a gana 5.000 Florin.

Sinembargo debi cu el a hunga cu e opcion di Multi-X, y cu e anochi ey e bolita cu a sali tabata X2, esey nifica cu el a multiplica su premio dos biaha.

Na oficina di Lotto ora cu nan a scan e barcode riba su ticket, e computer a confirma cu Angel a gana e suma di 10.000 Florin.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco.

Angel a indica cu e ticket ganador el a cumpra na The Champ Lottery, y a keda contento cu su premio.

PRIJS: **2 Florin** *ehemplar*
ABONO: **40 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane
REPORTERO
Hubert Tiel
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez
IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

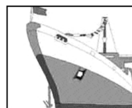
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—12 Aug. 2025
Solo ta baha: 7:02 p.m.
—13 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:28 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 12 Aug. 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 13 Aug. 2025:
Oasis of the Seas:
(11:00 - 23:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 14 Aug. 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 12 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:
Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

DIARIO



Loke Tempo ta Mustra....

•• Disturbio den area lo influencia tempo na Aruba y awe Diamars lo por nota mas awacero. Biento lo supla cu forza modera den prome parti di siman. Den di dos mita, biento lo disminui y bira debil.

•• Biento ta modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 y 5 pia.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Wilson di Aces a logra prome wega den 30-20 den historia di WNBA



LAS VEGAS: A'ja Wilson Diadomingo a anota 32 punto y a caba cu 20 rebounds, pa yuda Las Vegas Aces gana Connecticut Sun 94-86.

E 20 rebounds ta empata cu e cantidad mas halto cu Wilson a logra den un wega den su carera.

Mas importante ainda ta cu Wilson a bira e prome hungador den historia di WNBA pa den un wega caba cu por lo menos 30 punto y 20 rebounds.

Remarcable tabata Diadomingo cu Wilson su so casi a gara mas rebounds cu e ekipo completo di Suns (23).

Las Vegas cu e triunfo aki awor a gana 4 wega consecutivo.

FC Barcelona posiblemente lo hunga un wega di La Liga na Merca



BARCELONA: E wega di campeonato Spaño (La Liga) entre Villareal y FC Barcelona di 20 di December posiblemente lo wordo hunga na Miami.

E federacion Spaño di futbol a duna permiso caba pa esaki.

UEFA y FIFA ainda mester aproba e decision aki.

Weganan pa e Super Copa di España y di Italia den pasado caba a wordo hunga den exterior.

Esaki lo ta e prome biaha si cu un wega di e campeonato Spaño ta wordo hunga den otro pais.

Si tur cos wordo aproba, e wega entre Villareal y FC Barcelona ta bay wordo hunga den Hard Rock Stadium di Miami.

Diamondbacks a kibra record di frankicia cu 9 hit consecutivo



PHOENIX: Diadomingo Arizona Diamondbacks a gana Colorado Rockies 13-6 y den e wega un di e hitnan importante tabata un homerun di 3 careda di Adrian Del Castillo, cu el a bati den prome inning caba.

Den di 5 inning Diamondbacks a anota 8 careda y mas remarcable tabata cu Arizona den e inning ey a bati 9 hit consecutivo.

Esey ta un record pa e frankicia.

Banda di su homerun, Del Castillo a bati un doblete y un hit den di 5 inning.

Pitcher habridor di D-Backs Brandon Pfaadt (12-7) a tira 4 inning y a permiti 11 hit, pero Rockies a anota 3 careda so contra dje.

Donnarumma y PSG ta preparando pa bay for di otro



PARIS: Gianluigi Donnarumma no ta bay forma parti di e seleccion di Paris Saint Germain (PSG), pa e wega di e Super Copa Europeo di Diaranson contra Tottenham Hotspur, segun prensa Frances.

Ta wordo verwacht cu coach Luis Enrique mesora lo pone keeper nobo Lucas Chevalier en gol, despues cu PSG a paga Lille entre 40 cu 55 miyon euro.

Donnarumma aña pasa ainda tabata keeper di e ekipo cu a bira campeon di Ligue 1 y a gana Champions League.

E contrato di Donnarumma ta termina den zomer di 2026 y no a yega na un acuerdo pa un prolongacion.

Mirando e movecionnan, tur cos ta indica cu PSG ta desea di ricibi un suma di transferencia pa e keeper, pa e caso no bira cu Donnarumma ta yega final di su contrato y ta bandona e ekipo sin cu nan ta ricibi algo pe.



Aruba Tourism Authority ta anuncia regreso di Autentico Aruba Culinary Festival





ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta masha contento pa anuncia e regreso di e festival culinario; Autentico, programa di 11 te cu 19 di october 2025. E evento aki ta celebra e herencia culinario y diversidad cultural di Aruba, uniendo e chefnan local, talento internacional, studiantenan culinario y e comunidad di un manera mas amplio.

Autentico ta refleha e influencia di mas cu 100 nacionalidad cu ta forma e cultura di cuminda na Aruba. For di e recetanan di famia di hopi tempo te na e platonan internacional cu un toke local, y innovacionnan di parti di e chefnan nobo, e festival ta demostra e diferente maneranan cu cuminda ta conta e historia di identidad di Aruba. Mas cu djis un evento di cuminda, e ta un plataforma pa reconoce e caracter unico di nos isla y e historianan tras di nos cushina.

E festival ta habri cu “Restaurant Week”, cu ta for di 11 pa 17 di october, caminda e restaurantnan partner den henter e isla lo ofrece menunan di Autentico na prijs fiho. Na mes momento, luganan selecta lo organisa “Bucket List Experiences”, eventonan exclusivo crea den colaboracion cu e chefnan reconoci internacionalmente. E anochinan special aki ta diseña pa ofrece experiencianan di comemento memorabel y unico.

E celebracion lo culmina dia 18 y 19 di october cu un festival culinario den aire liber riba Wilhelminastraat na Oranjestad. Mas di 30 restaurant y partner di bebida lo bini hunto pa demostra e diversidad gastronomico di Aruba den un ambiente publico.

E aña aki, e festival lo destaca tambe e siguiente generacion di talento culinario. E studiantenan di EPB y EPI lo atende nan propio booth, presentando diferente menu desaroya den colaboracion cu nan instructornan. Ademas, nan lo participa den tayernan practico, ganando experiencia valioso y exposicion na e mundo culinario profesional.

Cu Autentico, A.T.A. ta continua cu su mision pa sostene experiencianan turistico significante y di calidad halto cu ta destaca cultura, creatividad y diversidad culinario di Aruba.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Awe ta Dia Internacional di Hubentud:

"Di e clicks na e progreso: vianan digital pa un futuro Sostenibel"



ORANJESTAD (AAN) – Awe, 12 di Augustus, ta wordo conmemora un dia special di e hubentud global: E dia Internacional di Hubentud, promovi door di Organizacion Mundial di Nacionnan Uni (ONU), cu e meta di impulsa e participacion hubenil den tur esfera social.

Awe, Dia Internacional di Hubentud 2025, e tema ta: "Di e clicks na e progreso pa un futuro sostenibel". Cada aña, e dia aki ta enfoca riba e retonan y oportunidadnan di un g generacion cu, segun datonan di ONU, actualmente ta consisti di 1800 miyon di persona den edad entre 10 y 24 aña, cu ta e cifra di mas halto di historia. Ta trata di un generacion cu un potencial inmenso, pero tambe cu desafionan hopi importante pa enfrenta.

UN COLECTIVO CLAVE:

Hubentud ta un colectivo clave pa e desaroyo global. E Dia Internacional di Hubentud a wordo proclama door di e Asamblea General di Nacionnan Uni, na December 1999, siguiendo e recomendacionnan di e Conferencia Mundial di Ministernan di e Hubentud celebra na Lisboa, na Mei 1998. Su obhetivo ta promove e participacion activo di e hobennan den e bida politico, economico y social, como tambe visualiza e dificultadnan cu nan ta topa cu ne, den nan dia-dia.

UN MUNDO DI "CLARO-SCURNAN"

E realidad di e hubentud den un mundo cu ta presenta "claro-scurnan" hopi hoben ta biba den areanan di conflicto y ta mira nan oportunidadnan di desaroyo amenaza; otronan, ta enfrenta baricadanan den e acceso na empleo y vivienda, locual ta retrasa nan independencia economico. Nan representacion escaso den politica y den e espacionan di decision, ta dificulta nan pa eherce influencia den e cambionan structural.

LEMA 2024: "Hubentud y Tecnologia na 2024", tabata e tema cu ONU a scoge pa e Dia Internacional aña pasa, y pa 2025 e tema ta "Di e clicks pa a e progreso: vianan digital pa e desaroyo sostenibel". E eleccion ta subraya como e digitalizacion por ta un herment decisivo pa alcanza los Obhetivonan di Desaroyo Sostenible (ODS).

E hubentud, reconoci como nativo digital, ta den e prome liña di transformacion:

E ta utiliza tecnologia movil y plataformanan digital pa impulsa proyectonan innovador

Ta desaroya solucionnan basa riba e inteligencia artificial (AI) y otro innovacionnan emergente pa resolve problemanan global.Ta participa activamente den e creacion di tendencianan digital cu ta marca e agenda mundial.

No obstante, ainda ta persisti reto manera e brecha digital, cu ta impedi cu tur hoben haya e mesun acceso na e hermentnan tecnologico necesario pa participa plenamente den e era digital aki.

(Tuma di un relato digital, skirbi pa e periodista Spaño, di Ceuta TV (Spaña), di fecha 11 di Augustus, dedica na e Dia Internacional di Hubentud 2025.Matutino DIARIO ta desea tur hoben un Dia Internacional di Hubentud cu hopi reflexion, resiliencia, y bendicion.



Noticianan for di Hulanda

Na Hulanda ta bay haci mas calor cu tabata wordo spera

*Tin lugarnan cu por experiencia 35 grado Celsius



AMSTERDAM: Hulanda ta preparando pa un siman di hopi calor.

E asina yama Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) te hasta a implementa un plan di calor for di awe.

Ta bay bira mas calor cu locual a wordo pronostica anteriormente.

Despues cu Dialuna diferente lugar na Hulanda a experiencia 27 grado Celsius, a wordo pronostica cu awe Hulanda ta bay conoce temperaturanan di alrededor di 30 grado.

Diaranson e temperatura un biaha mas ta bay yega 30 grado, pero den partinan zuid oost di e pais e temperatura te hasta por yega 35 grado Celsius.

Propietario di carusel pa mucha a keda gravemente herida ora cu el a keda pega bao di su propio atraccion



EINDHOVEN: E propietario di un carusel Dialuna mainta a resulta gravemente herida ora cu e tabata desmantela su atraccion riba e tereno di Park Hilaria, e parke di atraccion grandi di zomer na Eindhoven.

Segun testigonan, e homber a keda pega bao di parti di e atraccion.

Cos a bay robes ora cu despues di 10 dia cu e parke tabata activo Eindhoven, e doño tabata hiba partinan di e atraccion pa hinca den un trailer grandi.

No ta cla ainda con exactamente e homber a keda pega.

El a wordo transporta pa hospital cu urgencia.

Despues di e accidente serio, polis a cuminsa un investigacion pa determina kico exactamente a bay robes.

Famia Hulandes evacua for di camping Spaño, durante candela grandi



SPAÑA: Un candela grandi riba un camping na Spaña Diadomingo marduga a destrui diferente caravan.

Alrededor di 1500 persona mester a wordo evacua.

Un famia Hulandes tambe tabata riba e camping y mester a wordo evacua.

Nan a keda bastante spanta, ora cu urgentemente nan mester a bandona nan caravan.

"Mi a sinti e cayente ora cu mi a habri e porta di nos caravan", segun Mark, e Hulandes tata di yiunan di 6 aña, 3 aña y 4 luna.

El a splica cu el a lanta for di soño ora cu el a scucha explosion di boternan di gas.

Despues el a wak cu tabata tin candela grandi tur caminda.

Tripulacion a topa cu 49 polizon den 'tugboat' na caminda pa Antwerpen



HULANDA: E 'tugboat' Hulandes 'Zwerver 3' na caminda di Dakar pa Antwerpen mester a para na mita caminda, pasobra e tripulacion a topa cu 49 polizon en un construccion industrial grandi.

Esaki prensa local di Lanzarote, e isla Spaño unda e crew a meld su mes, a duna di conoce.

E barco di Van Stee Offshore a sali for di Senegal 10 dia pasa, rumbo pa Belgica.

Na caminda e tripulacion a topa cu e polizonnan.

Riba 8 di Augustus e barco a pidi waf di Arrecife, e capital di e isla Spaño Lanzatote, si nan por drenta.

Pa motibonan humanitario e isla a aproba yegada di e polizonnan.

Noticia Internacional

Miguel Uribe Turbay a fayece: e candidato presidencial Colombiano cu tabata victima di un atake na juni



BOGOTA: E pais a lanta cu e noticia tragico di e fayecimento di Miguel Uribe Turbay, senador y candidato presidencial, a fayece dialuna mainta trempan den e Fundacion Santa Fe na Bogota despues di complicacionnan surgi pa e atake cu el a sufri dia 7 di juni durante un evento politico den e capital.

Uribe Turbay, di 38 aña, a keda den estado critico pa mas di dos luna despues di a wordo tira varios biaha, un di nan den cabez, mientras e tabata saluda sostenedornan na un evento di campaña. Desde e tempo ey, su condicion a mustra periodonan cortico di mehoracion, cu hasta a permiti pa cuminsa un fase di neurorehabilitacion, pero su salud a deteriora atrobe den e ultimo dianan debi na hemoragia den su sistema nervioso central.

-Mensahe di su casa despues di e perdida

E fayecimento di e senador a wordo confirma algun minut prome cu su casa, María Claudia Tarazona, a comparti un mensahe di curason riba medionan social. Den dje, el a post un potret cu su casa y a expresa algun palabra cu a resona cu su seguidornan:

“Semper lo bo ta e amor di mi bida. Danki pa un bida yen di amor, danki pa ta un tata pa e mucha muhenan, e miho tata pa Alejandro. Mi ta pidi Dios pa mustra mi e caminda pa siña biba sin bo. Nos amor ta transcende e plano fisico aki. Warda riba mi, pasobra ora mi cumpli cu mi promesa na nos yiunan, lo mi bin haya bo y nos lo tin e di dos chens den nos bida, paz di mi amor. Lo mi cuida nos yiunan.”

-E atake na Bogota

E atake contra di Uribe Turbay a tuma luga diasabra 7 di juni 2025, den e bario di Modelia, parti west di Bogota. E senador tabata participa den un evento di campaña y tabata dirigi su mes na e multitud ora un hoben, cu tabata entre e asistentenan, a tir’e di cerca. El a wordo tira tres biaha: un biaha na pia y dos biaha na cabez. E atake a sosode durante cu e tabata papia riba e importancia di salud mental. Esnan presente a actua mesora. Uribe Turbay a wordo hiba prome na Clinica Medicentro y, mirando e gravedad di su lesionnan, el a wordo transporta na Fundacion Santa Fe pa cuido di emergencia.

-Reaccionnan y rechaso di violencia politico

E asesinato di Uribe Turbay a lanta un protesta nacional y a lanta indignacion contra violencia politico. Diadomingo 15 di juni, miles di hende a marcha den protestanan silencioso den ciudadnan manera Cartagena pa exigi husticia y expresa nan condena.

Senadora Maria Fernanda Cabal a expresa: “Ta cu profundo pena mi ta ricibi e noticia di fayecimento di nos colega y pre-candidato Miguel Uribe, despues di dos luna di lucha balente pa su bida. Mi curason y oracionnan ta bay na su famia y sernan keri. Cu Dios duna nan forsa den e momento aki di inmenso tristeza awe, Colbia un homber di perdida. integridad, cu tur habilidad y compromiso pa yuda construi un mihor pais.”

Ex-presidente Alvaro Uribe Vélez a lamenta e tragedia: “Maldad ta destrui tur cos; nan a mata speransa. Cu e lucha di Miguel por ta un lus cu ta ilumina e caminda di Colombia.”



-E bida di Miguel Uribe Turbay

Miguel Uribe Turbay a nace na Bogota dia 28 di januari 1986, den un famia cu un historia politico largo. Su welo materno tabata ex-presidente Julio César Turbay, y su welo paterno, Rodrigo Uribe Echavarría, a dirigi e Partido Liberal. Na e edad di cinco aña, el a perde su mama, periodista Diana Turbay, durante un operacion di rescate fracasa despues di su secuestro ordena pa Pablo Escobar.

El a atende Scol Secundario Los Nogales y a studia ley na Universidad di Andes, despues ganando un master den Politica Publico. Cu 25 aña, el a wordo eligi pa e conseho di ciudad di Bogota



y despues a sirbi como Secretario di Gobierno den e oficina di alcaldia di Enrique Peñalosa. Den e eleccionnan di 2022, e tabata e senador mas vota di e pais pa e partido Centro Democratico.

Miguel Uribe Turbay ta laga atras su casa, María Claudia Tarazona, y su yiu homber, Alejandro. Su bida y carera a wordo corta pa un acto di violencia, un incidente cu un biaha mas a trece den duda e siguridad di lidernan politico na Colombia y e persistencia di violencia como menasa pa democracia.

Miguel Uribe Turbay a bira e di ocho candidato presidencial asesina na Colombia



Leu di ta un caso isola, e morto di Uribe Turbay a trece Colombia bek na un situacion cu el a yega di topa cu ne na siete ocasion caba, den cual un candidato presidencial a wordo asesina. E otro candidatonan presidencial cu a wordo asesina tabata Rafael Uribe Uribe, Jorge Eliécer Gaitán, Jaime Pardo Leal, Luis Carlos Galán Sarmiento, Bernardo Jaramillo, Carlos Pizarro, Álvaro Gómez Miguel Uribe tambe a bira e di 97 lider politico asesina na Colombia e aña aki. E atake a lanta un debate riba e violencia continuo contra politiconan den e pais, segun Indepaz.

Despues di su fayecimento, e organisacion sin fin di lucrativo recientemente a emiti un declaracion riba su medionan social, confirmando cu Miguel Uribe Turbay ta bira e di 97 lider pa ta viktima di violencia te awor na 2025.

Noticia Internacional

Australia a confirma cu lo reconoce e Estado di Palestina den e Asamblea General di Nacionnan Uni



CANBERRA: Australia lo reconoce oficialmente e Estado di Palestina durante e Asamblea General di Nacionnan Uni na september, Prome Minister Anthony Albanese a anuncia dialuna. E decision, tuma den un reunion di Gabinete na Canberra, ta sigui e ehempel di paisnan manera Francia y Reino Uni, cu a haci anuncionan similar den e ultimo simannan.

"E solucion di dos estado ta e miho speransa di humanidad pa kibra e ciclo di violencia den Medio Oriente y caba cu e conflicto, sufrimento y hamber na Gaza," Albanese a bisa den un conferencia di prensa transmiti pa e emisora publico ABC.

E hefe di gobierno a enfatisa cu e situacion humanitario na Gaza a deteriora mas aya di expectativa. "Demasiado bida inocente a bay perdi. Gobierno di Israel ta sigui desafia ley internacional y nenga suficiente yudansa, cuminda y awa na hendenan desespera," el a declara.

E anuncio ta sigui e critica di Canberra riba Israel pa su plannan pa ocupa e ciudad di Gaza. Albanese a enfatisa cu e medida "ta hopi mas cu traha un liña riba un mapa; e ta trata di entrega un liña di salbacion na e legalidad di Gaza." Segun e Prome Ministro, e decision Australiano tambe ta responde na e presion internacional pa busca un solucion politico pa e conflicto.

Den e ultimo simannan, Albanese a tene combersacionnan cu lidernan manera presidente Frances Emmanuel Macron y Prome Minister Britanico Keir Starmer, kendenan ambos tambe a anuncia nan intencion di reconoce Palestina. E alineacion aki ta busca pa coordina posicionnan prome cu september, ora e debate riba status di Palestina por intensifica na Nacionnan Uni. Prome Minister di Israel, Benjamin Netanyahu, diadomingo a yama e pasonan tuma pa varios nacion pa reconoce Palestina "bergonzoso." Israel ta sostene cu e tipo di decisionnan unilateral aki no ta contribui na seguridad of paz den e region.

Trump a pone polis di Washington bao di control federal y a activa Guardia Nacional pa combate criminalidad



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a anuncia dialuna cu e gobierno federal lo tuma control di e cuerpo policial di Washington, D.C., y lo activa e tropanan di Guardia Nacional como parti di un campaña pa controla criminalidad y "restora orden publico" den e estado.

Trump, kende a gaba cu el a "drecha" e problema di inmigracion na frontera sur, a enfatisa cu "D.C. ta e siguiente" blanco, parti di un campaña controversial cu a dirigi riba un ciudad lidera pa Democrata.

E plannan di Trump ta inclui desplega e Guardia Nacional—te cu 1.000 tropa, segun fuentenan cita pa NBC News—a pesar cu autoridadnan local ta insisti cu e datonan no ta refleha e supuesto aumento di criminalidad cu e ta alega.

"Awe ta e dia di liberacion na DC, y nos ta bay tuma nos Capitolio bek," e mandatario a bisa.

Trump a bisa cu e lo cuminsa na DC, pero cu e represion mas amplio contra criminalidad lo extende na otro Mericanonan.

"Nos ta bay haci'e limpi hopi lihe, hopi lihe," el a bisa.

El a bisa periodistanan cu e tin planea pa implementa e politica den otro estadonan yen di criminalidad, resaltando e problemanan na New York y Chicago.

Petro ta considera cu un operacion militar contra Venezuela ta un agresion contra America Latina y Caribe



BOGOTÁ: E presidente colombiano, Gustavo Petro, a adverti cu un operacion militar contra Venezuela sin e aprobacion di "paisnan hermano" ta un agresion contra America Latina y Caribe.

"Mi ta transmiti publicamente mi orden, como comandante di e armadanan di forsa di Colombia. Colombia y Venezuela yiu di e mesun pueblo, e mesun bandera, e mesun historia. E operacion militar cu no tin un aprobacion di e paisnan hermano ta un agresion contra Latinoamerica y e Caribe", Petro a bisa.

Petro tambe a re-publica un mensahe di Ehercito Bolivariano di Venezuela contra Merca y e Fiscal General di e pais, Pam Bondi, kende a anuncia diahuebs pasa un recompensa di 50 miyon dollar pa informacion cu lo conduci na detencion di Nicolas Maduro.

E comunicado aki ta sigui e declaracion di Petro diasabra, na unda el a afirma cu Maduro a sostene e lucha contra traficacion di droga banda di frontera.

"Pa loke ta trata Venezuela, mi ta haya sosten di Maduro y General (Vladimir) Padrino, Minister di Defensa, pa derota gruponan di traficacion di droga na frontera cu e pais ey," Petro a skirbi riba medionan social.

Colombia y Venezuela ta comparti un frontera poroso di 2.219 kilometer, unda disidentenan di FARC, Ehercito Nacional di Liberacion (ELN), y otro gruponan arma ta controla traficacion di droga y e movecion di inmigrantenan indocumenta, entre otro delitonan.

Petro a agrega cu e no ta kere cu e "solucion pa e problemanan politico di e venezolanonan ta den provee placa pa mata of captura lidernan politico," referiendo na e recompensa nobo cu Merca a ofrece pa Maduro.

Merca a acusa Maduro na 2020, durante e prome presidencia di Donald Trump, di delitonan di traficacion di droga y terorismo, y na januari 2025, e administracion actual a aumenta e recompensa pa su captura na 25 miyon dollar.

E posicion di Petro a wordo critica pa María Claudia Lacouture, presidente di e Camara di Comercio Colombiano-Mericano (AmCham Colombia), kende a argumenta cu hermandad entre paisnan no mester wordo confundi cu "complicidad cu un dictadura."

"Hermandad di pueblo of complicidad cu un dictadura? Bisa cu cualkier operacion na Venezuela ta un agresion contra Colombia no ta diplomacia: e ta converti e pais y su forsanan den un defensor di un dictador y un criminal. Un defensor di e pueblo perdi, rumannan, no ta un dictador ciego," Lacoducturad a declara.

St. Maarten ta aumenta personal di Airport Security

PHILIPSBURG: Recientemente Princess Juliana International Airport na isla di St. Maarten a registra un aumento di 10.8% den volumen di pasahero den prome cuartal di 2025, compara cu mesun periodo di aña pasa.

Relaciona cu e aumento aki, Aeropuerto a tuma decision mesora pa bay expande nan Team di Security. Nan a core organiza un Job Fair den fin di siman pa asina por tuma oficialnan nobo di security den servicio.

Como cu cifra di pasahero ta subiendo, esey nifica cu responsabilidad di Aeropuerto tambe tin di pasa den esey. Mas personal di Security por yuda e Aeropuerto ta mas vigilante y ta duna reaccion mas rapido, pa asina tur pasahero cu pasa door di Aeropuerto ta sinti nan mes safe y respeta.

E ta ademas un strategia di Aeropuerto pa por mantene standardnan halto di seguridad, sostene empleo di hendenan local, y sigura cu operacion ta sigui bay suave, awor cu mas y mas hende ta cuminza viaha.

Oracion pa awe:

Mi Señor hinca den nos curason un fe real y sincero pa nos kere y confia plenamente den Dios y cu nos fe por crece mas y mas.

AMEN.

G.C.P.A

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada; Den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega; E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman, tanta:

Maria Crispina Geerman-Leon
Mihor conoci como: Pina
***05 december 1957 †05 augustus 2025.**

Na nomber di su:
Casa: †Genario "Nai" Geerman,
Yiunan stima: Cherylis "Chelly" y George Werleman-Geerman
Dairylis
Genard y Naima Geerman-Daal
Bernard "Ben" y Narasha Geerman-Mercalina
Nieto y nietanan cu ela stima:
NB-Jane, Gydion, Naigen, Gaeden, Na-Janey
Rumannan: Tomas "Tom"
†Dufi, †Patsy y famia
Mito, Mary y famia
Mario "Uchi" y famia
†Foyang, Jacky y famia
Mirta
Chendo, Maribel y famia
Swa y cuñanan: †Eloy, †Virginia Geerman y famia.
Facundo "Ito", Rosalinda Geerman y famia.
Justina "Tina", Juan Werleman y famia.
Marcela "Chela", Mark Peterson y famia.
Gregorio "Cupa", Aileen Geerman, y famia.
Viveca "Veca", Erwin Stamper y famia.
Suegro y suegranan:
Zonia Werleman y famia, Ivo y Elvira Daal, Riley y Beatrix Mercalina.
Sobrino- y Sobrinanan cu ela stima, Ihanan cu ela stima, Comer y Compernan, conocirnan na Bonaire, Corsou, Hulanda, Colombia, New Yersey, Ohio USA y demas famianan.
Bisiña stima; Nana y Techi Briesen.
Amiga di cas stima y cu a cuide durante su enfermedad:
Mosa Arends.
Amiganan cu ela stima:
Ruth Tromp y famia, Omira Britten y famia, Rumanan Williams
Ex-coleganan di:
Departamento Recurso Humano, Pueblo Supermarket y Consales
Grupo Social Sonrisa cu tur su miembronan.
Famianan: Geerman, Leon, Croes, Martijn, Ras, Jansen, Lou, Boekhout, Thijsen, Almary, Wouters, Werleman, Everon, Filiciana, Maduro, Kelly, Rasmijn, Daal, Mercalina, Wever, Paesch, Koolman, de Cuba, Lesire, Alvarado, Helena, Wong A Ton, Maduro, Briesen, Angela, Stamper, Peterson, Croeze, Loopstok, Franken, Williams, Kock.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar, diahuebs 14 augustus 2025 di 1or pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana Pastoor de Vries.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor y amor ta Dios
Masque mi no ta na e mundi aki lo mi ta banda di boso curason.
Mi por stense di loque Señor ta hasi
Salmo: 33

Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimento di:

Anna Mercedes Kelly
***24 sept. 1951- †9 aug. 2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Famia kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion, cariño y sosten durante e tempo dificil di enfermedad, fayecimento, despedida y entiero di nos ser stima.

Regina Arends-Wouters

Un danki special ta bai na Melda, Maria Luna, Evelien y na e Team di Hospice atardi pa e bon cuido y/of atencion ricibi durante su enfermedad.
Un danki tambe ta bai pa Pastoor Raffi, Mary-Lee, Gregory y Pray Funeral Home. Boso muestra di atencion tawata un gran sosten pa famia.

Famia ta invita pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos ser stima.

Misa Santa Theresita na San Nicolas:
Diaranson 13 Aug. 2025 pa 6pm
Diaberna 15 Aug. 2025 pa 6pm

Kapel Emanuel na San Nicolas:
Diasabra 16 Aug. 2025 pa 7pm

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno? Eigendom of erfpacht. Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comercial na Weg Kustbatterij/ S.N. di 146 m² y pa Afl.3.650,00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747



SHOP NOW PAY LATER

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD

TEL: 521-1188 567-6569
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM

